



CÔNG TY CỔ PHẦN

SAVIMEX

194 Nguyễn Công Trứ - Quận 1-TP.HCM

Điện thoại: 38.292.806 – Fax: 38.299.642

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

TP.Hồ Chí Minh, ngày 07 tháng 07 năm 2015

Số: **030** /2015/SAV/CBTT/CV

CÔNG BỐ THÔNG TIN

Kính gửi: ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC

SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP HCM

Công ty: Cổ Phần Hợp Tác Kinh Tế và Xuất Nhập Khẩu Savimex.

Trụ sở chính: 194 Nguyễn Công Trứ, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh

Điện thoại: (08) 38.292.844

Fax: (08) 38.299.642

Người thực hiện công bố thông tin: Võ Vĩnh Đạt – Phòng Kế toán Tài chính

Địa chỉ: 194 Nguyễn Công Trứ, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh

Điện thoại: (08) 38.292.844

Fax: (08) 38.299.642

Loại thông tin công bố: ☒ 24h ☐ 72h ☐ Yêu cầu ☐ Bất thường ☐ Định kỳ

Nội dung thông tin công bố:

Đơn từ nhiệm Phó Tổng Giám Đốc Cty Savimex.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

**NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN
CÔNG BỐ THÔNG TIN**



Nơi nhận:

- Như trên,
- Lưu Văn thư & Cbtt

VÕ VĨNH ĐẠT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tp Hồ Chí Minh, ngày 07 tháng 07 năm 2015
Ho Chi Minh City, Jul 7th, 2015

ĐƠN TỪ NHIỆM
Resignation Letter

Kính gửi: HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CT CP HTKT & XNK SAVIMEX

To: Board of Directors of Savimex Corporation

Căn cứ các quy định pháp luật hiện hành/*Pursuant to Vietnamese current laws;*
Căn cứ điều lệ Công ty/*According to Company Charter,*

Tôi tên là: Kim Hyun Jun - Sinh ngày 24 tháng 05 năm 1969
My name is Kim Hyun Jun – Date of birth: May 24th, 1969

Hiện đang là Phó Tổng giám đốc Công ty CP HTKT & XNK Savimex theo Quyết định của Hội đồng quản trị số 05/SAV/HĐQT/QĐ-2014 ngày 28/4/2014.

Currently, I am the Deputy General Director of Savimex Corporation which was appointed by BOD according to BOD's Decision No.05/SAV/HĐQT/QĐ-2014 dated April 28th, 2014.

Bằng văn bản này, Tôi xin từ nhiệm chức vụ Phó Tổng giám đốc Công ty CP HTKT & XNK Savimex kể từ ngày 07 tháng 07 năm 2015 Kính đề nghị Hội đồng quản trị xem xét chấp thuận.
By this Letter, I would like to resign from the Deputy General Director of Savimex Corporation since July 7th, 2015. Kindly suggest BOD consider and approve my resignation.

Lý do: vì lý do công việc bận rộn, tôi không thể tiếp tục sắp xếp thời gian để tham gia việc điều hành Công ty.

Reason: due to busy work, I can not arrange my time to attend management of Savimex Corporation continuously.

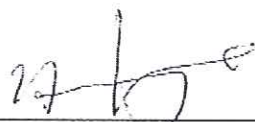
Nhân đây, tôi xin gửi lời cảm ơn chân thành đến các thành viên HĐQT, đồng nghiệp, cộng sự đã tin tưởng và ủng hộ Tôi thực hiện nhiệm vụ Phó Tổng giám đốc Công ty trong thời gian qua.

By the way, I would like to sincerely thank BOD's members, my colleagues, subordinates because of reliance, support me in the period of holding Deputy General Director position of company so far.

Trân trọng cảm ơn.

Thanks sincerely.

Người viết/ *Writer*



Kim Hyun Jun